

SCHEDULE 2

WorldShare® Metadata/ OCLC Cataloging

Section 1. Description	第一節 說明
OCLC's cataloging and metadata services give Institution the tools needed to effectively manage the metadata for Institution's collection.	OCLC 的編目和元數據服務為機構]提供了有效管理機構收集的元數據所需的工具。
Section 2. Definitions	第二節 定義
2.1. "Guidelines" means the "Guidelines for Contributions to WorldCat" as modified from time to time. A current copy of the Guidelines is available at: http://www.oclc.org/worldcat/community/guidelines.en.html	2.1. "指南"係指將不時修改之"向 WorldCat 捐款的指南"。可以從以下網址獲得本指南的最新副本： http://www.oclc.org/worldcat/community/guidelines.en.html
2.2. "Policy" means the "WorldCat Rights and Responsibilities for the OCLC Cooperative" as modified from time to time as a result of the policy review process described therein. A current copy of the Policy is available at: http://www.oclc.org/en/worldcat/cooperative-quality/policy.html .	2.2. "政策"係指" WorldCat 對 OCLC 合作組織的權利和責任"，是根據其中所述的政策審查過程而不時修改的。該政策的最新副本可在以下網址獲得： http://www.oclc.org/en/worldcat/cooperative-quality/policy.html .
2.3. "Principles" means the WorldCat Principles of Cooperation as modified from time to time. A current copy of the Principles is available at: http://www.oclc.org/worldcat/community/principles.en.html	2.3. "原則"係指不時修改的 WorldCat 合作原則。可以在以下位置找到《原則》的最新副本： http://www.oclc.org/worldcat/community/principles.en.html
2.4. "WorldCat® Data" is defined as set forth in the Policy.	2.4. "WorldCat®數據"的定義如政策中所述。
2.5. All capitalized terms not defined herein shall have the same meaning ascribed to them in the Framework Agreement.	2.5. 本文未定義的所有大寫術語應具有框架協議中相同之涵義。
Section 3. Responsibilities of Institution	第三節 機構之責任
3.1. Institution shall create bibliographic records and related data for entering information into WorldCat consistent with the Guidelines maintained by OCLC and its advisory groups.	3.1. 機構應創建書目記錄和相關數據，以便根據 OCLC 及其諮詢小組維護的準則將資訊輸入 WorldCat。
3.2. Institution using the Systems for cataloging agrees to abide by the Principles and the Guidelines.	3.2. 使用本系統進行編目的機構同意遵守本原則和指南。
3.3. Institution agrees that the use and transfer by the Institution of WorldCat Data is subject to the Policy.	3.3. 機構同意，WorldCat 數據機構的使用和傳輸受該政策的約束。
3.4. If, during the term hereof, an Institution informs OCLC that bibliographic records it furnishes to OCLC for addition to WorldCat will be subject to usage or transfer restrictions beyond or in addition to those applicable under this Schedule, and if OCLC nevertheless elects to accept such records for addition to WorldCat, OCLC will so notify Institution, after which Institution's rights to access, use and transfer such records will be subject to said usage and transfer restrictions.	3.4. 如果在本協議的期限內，某機構通知 OCLC，其提供給 OCLC 加入 WorldCat 的書目記錄將受到超出本附表所適用的使用或轉讓之限制，並且，如果 OCLC 仍選擇接受此類記錄加入 WorldCat，則 OCLC 將通知機構，之後機構對此類記錄的取得，使用和轉移的權利將受到上述使用和轉移限制的約束